ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

INSTALLATION INSTRUCTION
INSTALLATIONSANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
تعليمات التركيب

contardi

DISCUS

DESIGN BY: **MKV Design**

APL PARETE - WALL

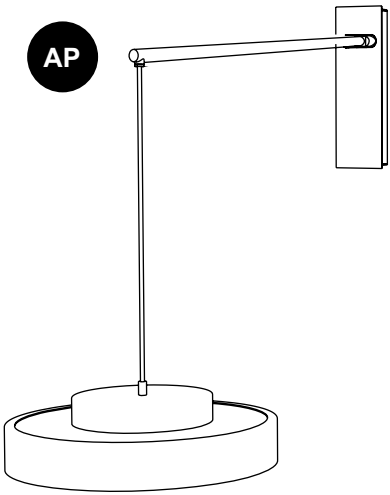
SOS SOSPENSIONE SMALL - SUSPENSION SMALL

SOL SOSPENSIONE LARGE - SUSPENSION LARGE

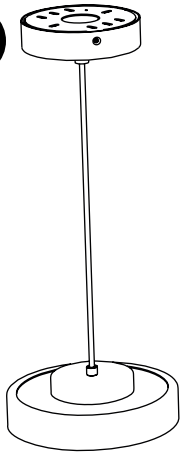
PLS PLAFONE SMALL - CEILIING SMALL

PLL PLAFONE LARGE - CEILIING LARGE

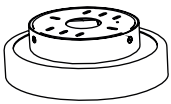
AP



SO



PL



Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

AVVERTENZE

CAUTIONS
WARNUNG
PRECAUTIONS
PRECAUCIONES
تنبيهات

1. Staccare la linea elettrica prima dell'installazione e di ogni intervento di manutenzione.
Utilizzare un interruttore bipolare

Switch-off the power supply before any installation and maintenance operations.
Use only a two-pole switch

Die Stromzufuhr muss vor der Installation / Wartung ausgechaltet werden.
Nur mit einen zweipoligen Stecker zu verwenden

Couper la source d'alimentation avant toute installation et opéation d'entretien.
Seulement utiliser avec un connecteur bipolaires

No efectuar la conexión de la lámpara con la tensión general activada.
Usar un interruptor bipolar

قم بفصل الخط الكهربائي قبل التركيب وأي عمل صيانة. استخدم مفتاح ذو قطبين.

2. L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato secondo la normativa elettrica vigente.

Installation must be carried out only by qualified personnel according to safety norms and local regulations.

Die Installation muss nach den gütigen Sicherheitsvorschriften durch einen konzessionierten Elektroinstallateur erfolgen.

L'installation doit etre realisée par un électricien qualifié en respectant les prescriptions en vigueur.

La instalación debe ser realizada por una persona cualificada y de acuerdo a la normativa vigente.

يجب أن يتم التركيب بواسطة فنيين مؤهلين وفقًا للتشريعات الكهربائية السارية.

3. Utilizzare questo apparecchio a tensione e frequenza indicate nella tabella.

Use this light fixture at the rated voltage and frequency as indicated on the specification table.

Die Leuchte darf nur mit der angegebenen Spannung und Frequenz betrieben werden.

Respecter les prescriptions de tension et de fréquence indiquées dans le tableau final.

Utilice esta lámpara a la tensión y frecuencia indicadas en las instrucciones.

استخدم هذا الجهاز عند الجهد الكهربائي والتردد المحددين في الجدول.

4. Queste istruzioni di montaggio devono essere conservate dal responsabile dell'installazione e manutenzione dell'apparecchio.

This installation manual must be retained by the person responsible for the installation and maintenance of the product.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für den verantwortlichen Benutzer / Wartungstechniker auf.

Gardez cette instruction pour l'utilisateur / technicien de maintenance.

Estas instrucciones deben ser conservadas por el responsab

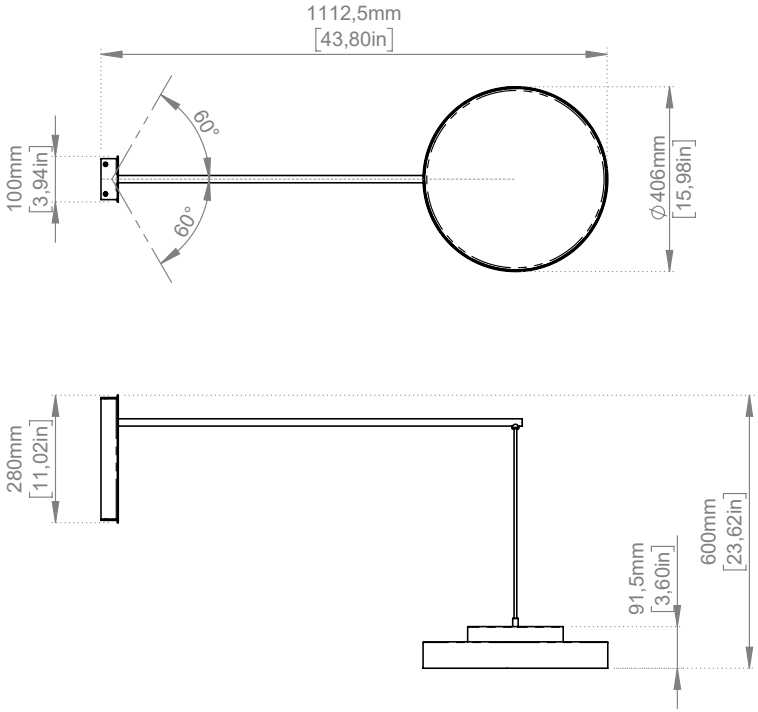
يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات بواسطة المسؤول عن تركيب وصيانة الجهاز.

Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

DIMENSIONI

DIMENSIONS
ABMESSUNGEN
DIMENSIONS
DIMENSIONES
الأبعاد

AP



Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

CARATTERISTICHE

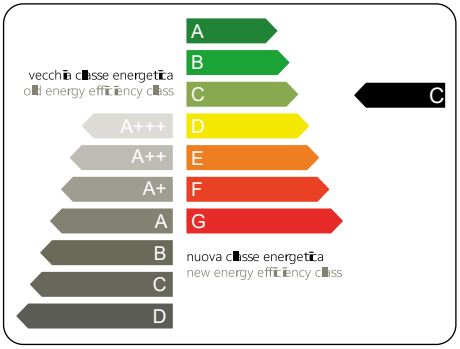
SPECIFICATION
BESCHREIBUNG
CARACTERISTIQUES
ESPECIFICACIONES
المواصفات

DIMENSIONI | DIMENSIONS

MOD.	L (mm)	H (mm)	D (mm)	W (kg)
AP LARGE	406	600	406	6
SO SMALL	207	2000	207	1.5
SO LARGE	406	2000	406	4
PL SMALL	207	83.5	207	1.5
PL LARGE	406	107.5	406	5

SPECIFICHE ILLUMINOTECNICHE | LIGHTING SPECIFICATIONS

MOD.	mA	W	Lm	°K	CRI
AP LARGE	1050	32.4	5688	2700	>80
SO SMALL	350	14.3	2450	2700	>80
SO LARGE	1050	32.4	5688	2700	>80
PL SMALL	350	14.3	2450	2700	>80
PL LARGE	1050	32.4	5688	2700	>80



IP20

Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

DOTAZIONE

EQUIPMENT
ÉQUIPEMENT
AUSRÜSTUNG
EQUIPO
المعدات

Il prodotto deve essere installato e messo a punto da personale esperto e specializzato. Contardi declina ogni responsabilità derivante dall'inosservanza di tale disposizione.
La responsabilità del collaudo è a carico dell'installatore.

The product must be installed and set up by trained and experienced personnel. Contardi disclaims any liability arising from failure to do so.
Responsibility for testing is the responsibility of the installer.

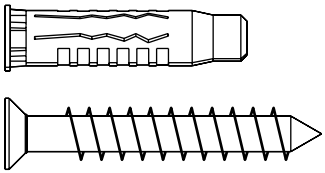
Le produit doit être installé et mis en place par du personnel expérimenté et spécialisé. Contardi décline toute responsabilité en cas de manquement à cette règle.
La responsabilité des tests incombe à l'installateur.

Das Produkt muss von erfahrenem und spezialisiertem Personal installiert und aufgestellt werden. Contardi übernimmt keine Haftung, wenn dies nicht der Fall ist.
Die Verantwortung für die Prüfung liegt beim Installateur.

El producto debe ser instalado y montado por personal experimentado y especializado.
Contardi declina toda responsabilidad en caso contrario.
La responsabilidad de las pruebas recae en el instalador.

يجب تركيب المنتج وإعداده بواسطة موظفين متخصصين وذوي خبرة.
لا تتحمل كونتاردي أي مسؤولية عن عدم القيام بذلك. تقع مسؤولية الاختبار على عاتق القائم بالتركيب.

1X **CHIAVE A BRUGOLA 2,5 mm**
ALLEN KEY 2,5 mm



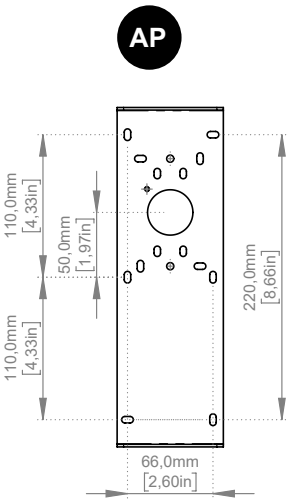
4X **TASSELLI MURO Ø 6 L. 30 mm**
WALL PLUG Ø 6 L. 30 mm

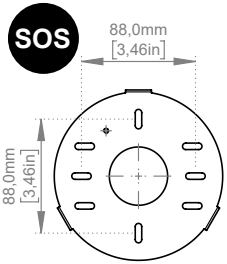
NO cartongesso
NO plasterboard

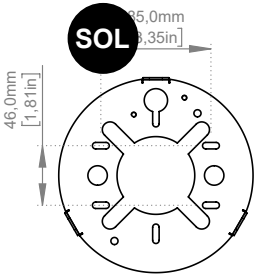
Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

INSTALLAZIONE

INSTALLATION
MONTAGE
INSTALLATION
INSTALACIÓN
التثبيت

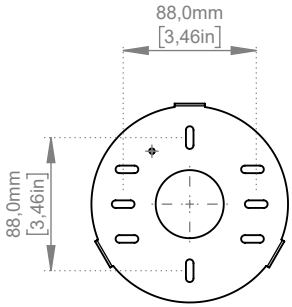




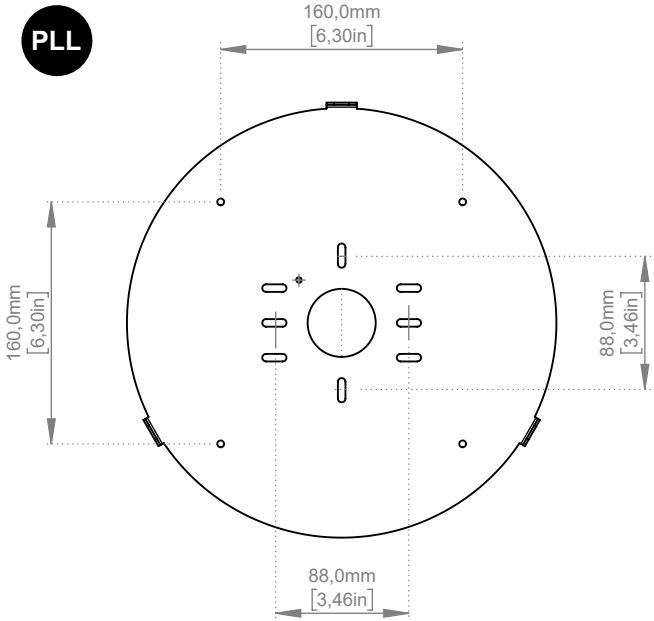


Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

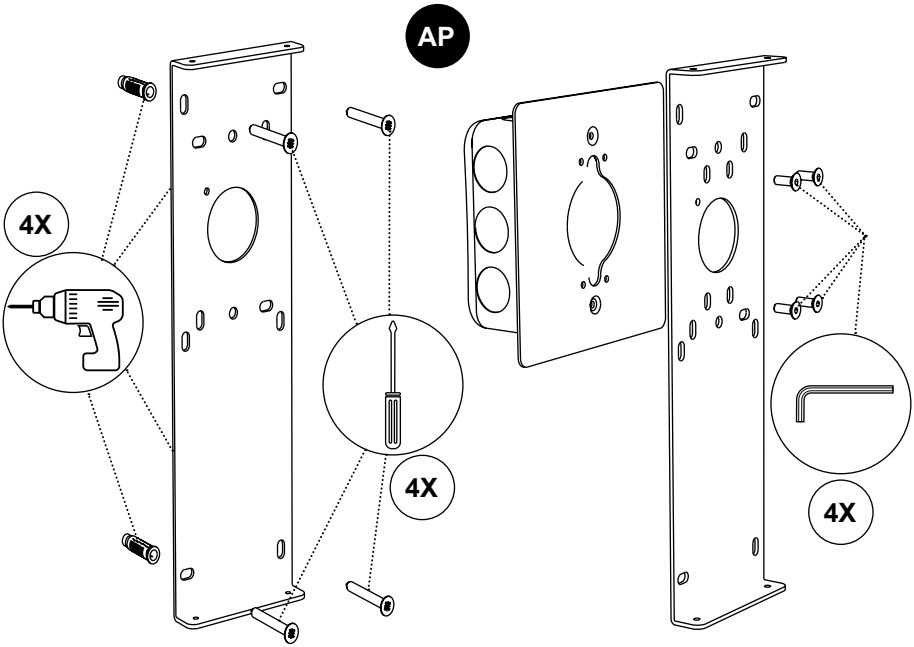
PLS



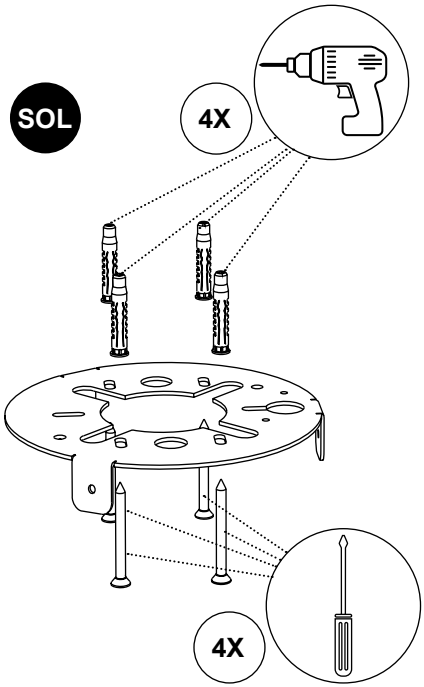
PLL

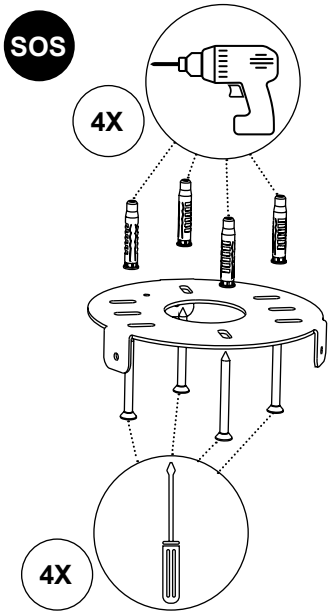


Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved



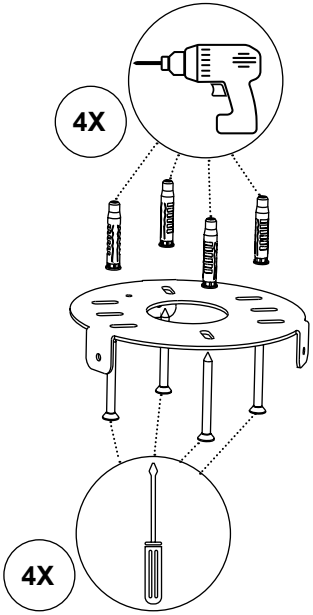
Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved



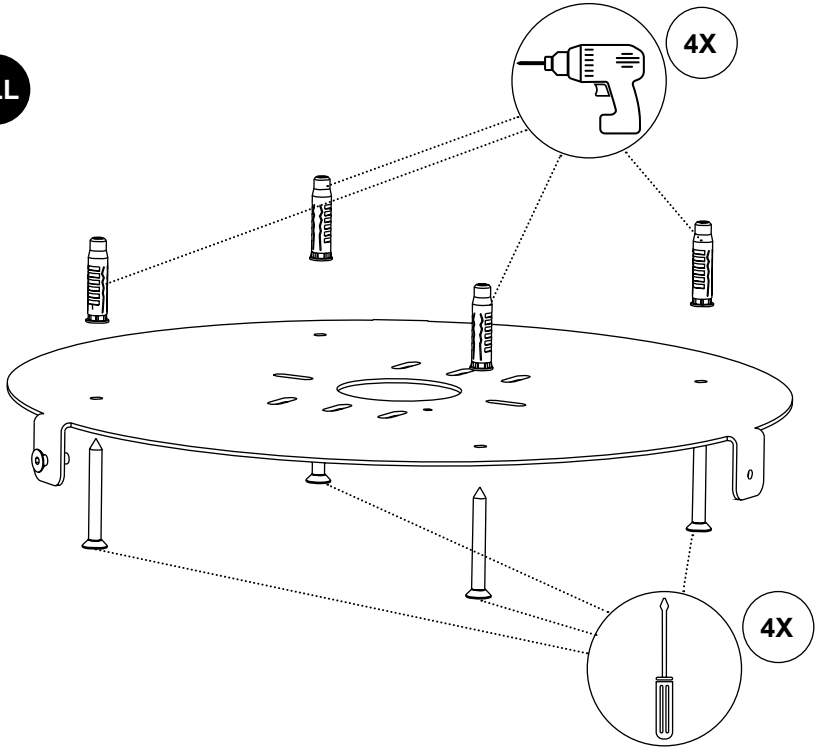


Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

PLS

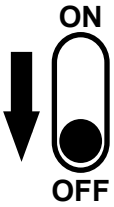


PLL



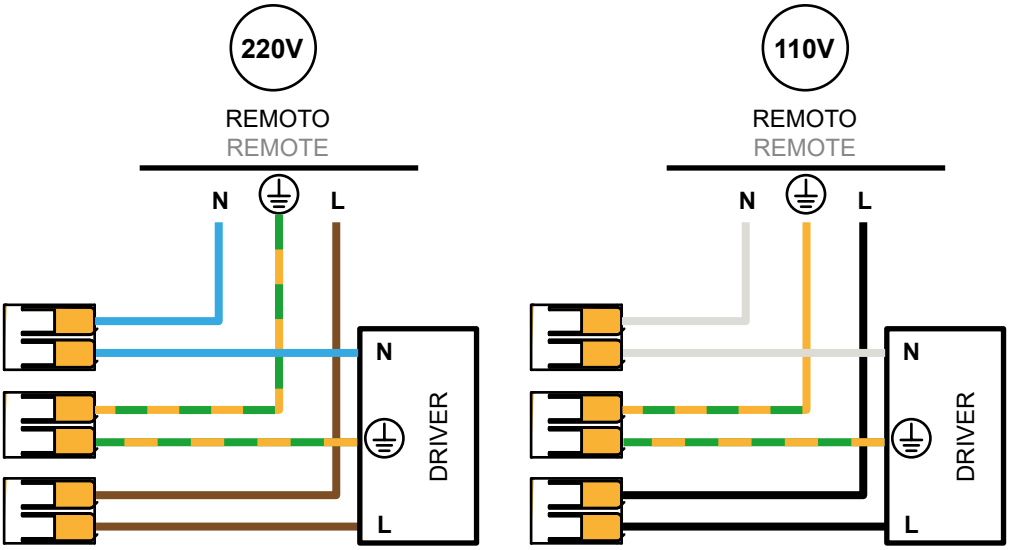
Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

CONNESSIONE
CONNECTION
VERBINDUNG
CONNEXION
CONEXIÓN
الاتصال



STACCARE LA CORRENTE
SWITCH OFF
AUSSCHALTEN
INTERRUPTEUR OFF
INTERRUPTOR APAGADO
إيقاف التشغيل

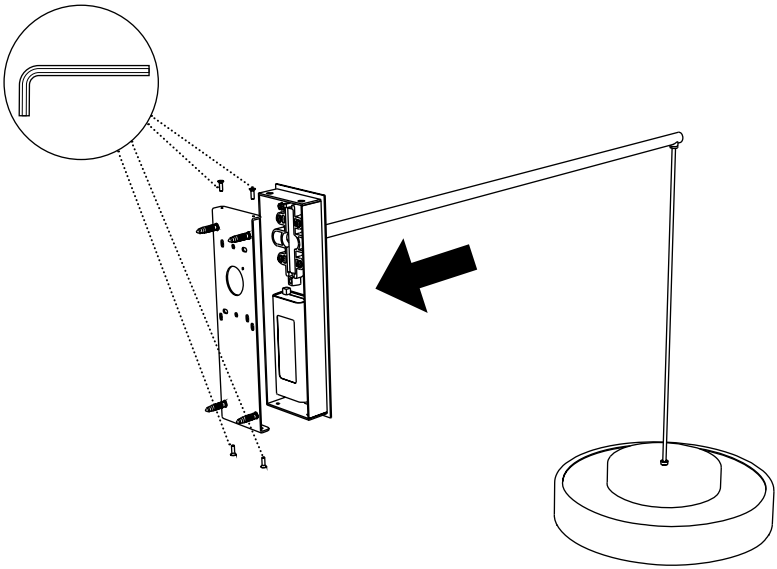
APL **SOS** **SOL** **PLS** **PLL**



SPECIFICHE DRIVER
DRIVER SPECIFICATIONS
TREIBER-SPEZIFIKATIONEN
SPÉCIFICATIONS DU CONDUCTEUR
ESPECIFICACIONES DEL CONTROLADOR
مواصفات برنامج التشغيل

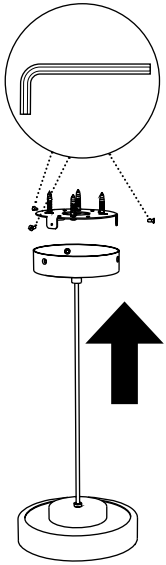
Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

AP

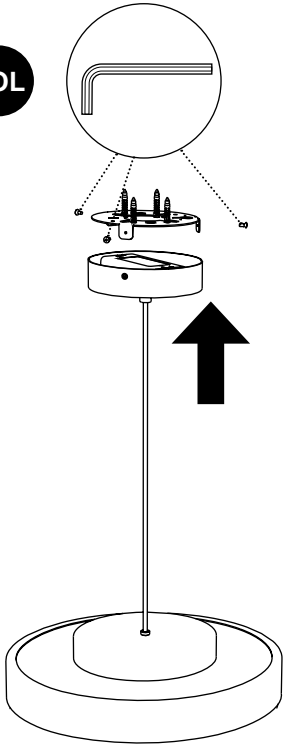


Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

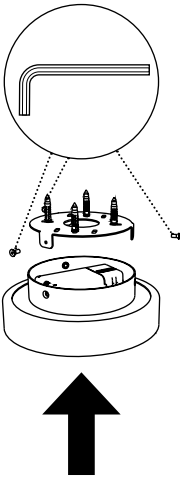
SOS



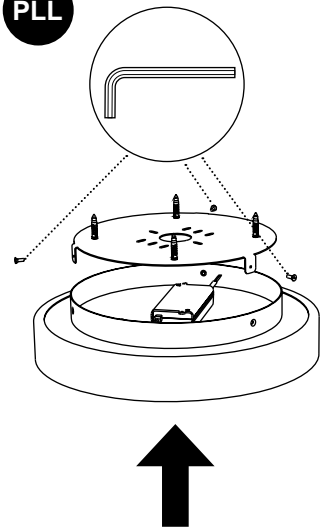
SOL



PLS



PLL



Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

DOCUMENTAZIONE AGGIUNTIVA

ADDITIONAL DOCUMENTATION
ZUSÄTZLICHE DOKUMENTATION
DOCUMENTATION SUPPLÉMENTAIRE
DOCUMENTACIÓN ADICIONAL
وثائق إضافية

COLLEZIONE
COLLECTION
KOLLEKTION
COLLECTION
COLECCIÓN
مجموعة

SITO WEB CONTARDI
CONTARDI WEBSITE
CONTARDI-WEBSITE
SITE WEB CONTARDI
SITIO WEB CONTARDI
موقع ويب كونتاردي

Copyright 2026 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

Contardi Lighting Srl

Headquarters
Via A. Manzoni, 134/140
20811 Cesano Maderno – MB Italy